

唐宋诗词
十大家

插图本

白居易

王治主编

白居易



诗词

济南出版社

25

序

中华民族在五千年漫长的岁月里，创造了光辉灿烂的文化，为人类留下了丰富的精神财富。尤其是唐宋诗词，更是千百年来倍受人们的喜爱，长盛不衰。“观今宜鉴古，无古不成今”。今天，汲取唐宋诗词的精华，古为今用，使中小学生和广大青年朋友在欣赏唐宋名家诗词的同时，受到爱国主义教育，陶冶道德情操，提高文化修养及素质，是我们每个炎黄子孙应尽的责任。

时值今日，唐宋诗词在许多人的心目中，依然具有相当大的诱惑力。我们淘沙炼金，去粗取精，采集唐宋诗词十大家以生命写成的颇见性情的篇什。相信它会使人迷恋，使人喜欢。从唐宋诗词十大家的诗词中，体现出的不仅是音韵、节奏和旋律的美妙，更为重要的是诗词中流露出的代表我们民族精神的内涵——深沉的思想，诚实的品德，宽宏的胸怀，婉约的情致，挺拔的风骨，无不具有动人心弦的情感魅力。

我们认为唐宋诗词的审美价值很高，但它的审美

价值能否为读者所理解、所接受，往往取决于读者的理解程度和欣赏能力，所以应该充分发挥接受主体在整个艺术活动中的积极作用。而唐宋诗词又往往比较含蓄，比较典雅，言近而旨远，辞少而义多，不易为一般读者所理解。如果运用现代汉语这一载体，采取今译的办法，进行艺术的再创造，忠实地把它的内容和风貌传达出来，让中小学生和广大青年朋友更好地窥探它的艺术价值，汲取它的思想精华，借鉴它的传达技巧，将会产生更好的社会效益。唐宋诗词的今译难度很大，其音乐美、形式美、语言美、意象美、含蓄美等，要在今译中略无遗憾地表现出来，是很不容易的。在编著过程中，我们对每一句诗、每一个字，都进行了反复推敲。

为了提高鉴赏者的审美素质和审美水平，我们在每首诗词之后，都设有赏析部分，旨在揭示出作者的艺术匠心，让读者较多地领悟到唐宋诗词十大家是怎样以崇高的思想，优美的情感，感人的艺术魅力，反映时代的本质，揭露社会的矛盾，叩开读者的心扉，激起读者的共鸣。进而提高读者的审美素质，美化读者的心灵，使读者牢牢把握我们时代诗歌的主旋律，逐步形成一种健康的、向上的、积极进取的时代审美风尚。

本书具有较强的针对性，考虑到本书的读者主要是中小学生和青年朋友，我们既选取了历来脍炙人口，影响深远的名篇，又选出部分不见著录于其他选

本的遗珠；尽量选用思想性和艺术性结合得好的作品，又兼顾到读者的理解能力和心理特征。本书设项较为完备，设有原文和注音、注释、今译、赏析等项，具有较强的指导性，兼具工具书、教学参考书、辅导书的功能，称得上是各类读者的好帮手。此外，本书融知识性、趣味性、资料性、通俗性、鉴赏性、学术性为一炉，形成了六位一体的独特的内容特色。

本书与以往所有的唐宋诗词选本有着不同的特点，是一部全新格局的唐宋诗词选本。相信它会受到中小学生和青年朋友的普遍喜爱，要真能这样，我们就可睡个安稳觉了，同时做一个新的梦。

陈家桢

1995年8月于北国江城雾凇书房

目 录

白居易小传.....	1
观刈麦.....	3
宿紫阁山北村.....	9
春居苦寒	13
轻肥	17
买花	21
上阳白发人	26
卖炭翁	34
夜雪	39
长恨歌	41
南湖早春	62
游襄阳怀孟浩然	65
琵琶行并序	68
邯郸冬至夜思家	85
赋得古原草送别	88
放言五首（其一）	92
放言五首（其三）	96

大林寺桃花	99
问刘十九	101
暮江吟	103
钱塘湖春行	106
宿湖中	110
杭州春望	113
繖绦	116
舟中读元九诗	122
自河南经乱，关内阻饥，兄弟离散，各在一处。 因望月有感，聊书所怀，寄是浮梁大兄、於潜 七兄、乌江十五兄，兼示符离及下邳弟妹	124
蓝桥驿见元九诗	127
同李十一醉忆元九	129
花非花	131
后宫词	134
李白墓	136
春题湖上	138
过昭君村	142
读李杜诗集，因题卷后	148
截树	151
登郢州白雪楼	155
别州民	157
酬元九对新栽竹有怀见寄	160
惜牡丹花	164
访陶公旧宅并序	166
鸛鹑二首	174

登乐游园望.....	177
李都尉古剑.....	181
两朱阁.....	185
井底引银瓶.....	190
遗爱寺.....	198
感情.....	200
采地黄者.....	204
寄唐生.....	207
忆江南词（三首）.....	217
长相思.....	222

白居易小传

白居易(772——846)是我国历史上著名的现实主义诗人之一。字乐天,自号香山居士,原籍太原,后迁居下邳(今陕西省渭南县)。

白居易出生于一个小官僚家庭。一生以迁江州司马分为前后两期。早期仕途上一帆风顺,二十五岁中进士,为校书郎、翰林学士、左拾遗等。政治态度积极,屡次上书指摘时弊,以至激怒权贵,遂于唐宪宗元和十年贬江州司马。此后曾任杭州刺史、苏州刺史、太子宾客分司东都、太子少傅等职。后期态度较为消极。

在文学上,白居易是唐朝新乐府运动的中坚。他和另一位诗人元稹是好友,共同提出了“文章合为时而著,歌诗合为事而作”的现实主义文学理论。作者最工于诗,诗风通俗平易,妇孺皆解。中唐渐盛倚声填词之风,这与白居易、刘禹锡的极力倡导是分不开的。他们向民间学习,填了不少“忆江南”、“竹枝词”等词,语言通俗平易,风格清新隽丽。

作为一个伟大的现实主义诗人,白居易现存诗三千多首,是现存唐代诗人中创作量最多的一位。在他

的诗中，有反映民众疾苦、揭露统治者腐朽以及黑暗朝政的，也有描绘山川风光和闲适生活的，还有一些是宣扬佛教思想的。他把自己的诗分为讽谕、闲适、感伤、杂律四类，晚年又分为格律、律诗两类。其长篇诗作《长恨歌》、《琵琶行》等是千古传诵的名篇。

就诗的风格来说，白居易的诗深入浅出，平易通俗。其写作方法长于将铺叙、叙事与议论相结合，对比鲜明。在叙事诗中又以善于刻画人物见长，语言简洁，明白如话。由于富于情味，雅俗共赏，所以千百年来，他的诗一直为人所喜爱和传诵。

白居易的传世之作有《白氏长庆集》七十一卷，词今存二十六首，见《尊前集》。

观刈麦

tián jiā shǎo xián yuè

田家少闲月，

wǔ yuè rén bèi máng

五月人倍忙。

yè lái nán fēng qǐ

夜来南风起，

xiǎo mài fù lǒng huáng

小麦覆陇黄^①。

fù gū hè dān shí

妇姑荷箠食^②，

tóng zhì xié hú jiāng

童稚携壶浆^③。

xiāng suí xiǎng tián qù

相随饷田去^④，

dīng zhuàng zài nán gāng

丁壮在南冈。

zú zhēng shǔ tǔ qì

足蒸暑土气^⑤，

bèi zhuó yán tiān guāng

背灼炎天光^⑥。

lì jìn bù zhī rè

力尽不知热，

dàn xī xià rì cháng

但惜夏日长^⑦。

fù yǒu pín fù rén

复有贫妇人，

bào zǐ zài qí páng

抱子在其旁^⑧。

yòu shǒu bǐng yí suì

右手秉遗穗^⑨，

zuǒ bì xuán bì kuāng

左臂悬敝筐^⑩。

tīng qí xiāng gù yán

听其相顾言^⑪，

wén zhě wèi bēi shāng

闻者为悲伤。

jiā tián shū shuì jìn

家田输税尽^⑫，

shí cǐ chōng jī cháng

拾此充饥肠。

jīn wǒ hé gōng dé

今我何功德，

céng bù shì nóng sāng

曾不事农桑^③。

lì lù sān bǎi dàn

吏禄三百石^④，

suì yàn yǒu yú liáng

岁晏有余粮^⑤。

niàn cǐ sī zì kuì

念此私自愧，

jìn rì bù néng wàng

尽日不能忘。

【注释】

①陇：同“垄”，田埂。

②妇姑：泛指妇女。荷：担着。簞食：圆形竹器，用以盛食物。

③童稚：孩子。携壶浆：用壶提着汤水。

④饷田：给在田里劳作的人送饭。

⑤蒸：指酷暑烈日烈，大地被晒得如蒸锅一样热。

⑥灼：烤，晒。

⑦惜：珍惜。

⑧其：指正在田里劳作的农夫。

⑨秉遗穗：拾农家掉在地上的麦穗。

⑩悬敝筐：指挎着破筐。

⑪相顾言：相互诉说。

⑫输税尽：因交税而卖光。

⑬事农桑：从事农业劳动。

⑭吏禄：做官的俸禄。三百石：作者当时的年俸收入。

⑮岁晏：年终。

【今译】

种田人家很少有闲日子，
五月里农夫更加繁忙。
昨夜里刮起了南风，
满地的小麦一片金黄。
妇女肩上挑着饭，
儿童手里提着汤。
一起到田里去送饭，
青壮年正在南冈割麦忙。
脚下蒸气像锅煮，
背上烤着火辣辣的太阳。
精疲力尽不顾炎热，
只想珍惜夏收的宝贵时光。
有一个穷苦妇女，
抱着孩子站在农夫旁。
右手拾起掉在地上的麦穗，
左臂挎着个破旧的小筐。
听到她的诉说，
谁能不黯然神伤？
为纳税卖光了田地，
只能靠拾麦穗来填塞饥肠。
我有什么功劳德行，
从来不耕田采桑。
做官的俸禄有三百石米，
到年底尚有余粮。
想到此禁不住暗自惭愧，

一整天心情惆怅。

【赏析】

唐宪宗元和二年，白居易在陕西周至任县尉时，写下了这首著名的讽谕诗。全诗描写了农夫劳动的艰辛和赋税剥削的残酷，表达出对农夫深切的同情和自感惭愧的心情。全诗叙事真切，描写真实，语言平易，具有流畅通俗的诗风。作者以饱含挚情的诗笔，描绘出“田家五月”的生活图景，富于泥土气息。从这幅风俗画中，我们看到的是面朝黄土背朝天的“壮丁”的繁重劳动，听到的是田地卖尽仅靠拾麦穗充饥的农妇的惨痛自述。

诗一开头，先交待背景，点明是五月麦收的农忙季节。接着写妇女领着孩子到田里去，给正在割麦的青壮年送饭送水。随后描写青壮年农夫在南风麦田低头割麦，脚下暑气熏蒸，背上烈日烘烤，已经累得筋疲力尽，顾不上炎热，希望天再长一些，以便尽快把麦子割光。写到此处，这一家农民辛苦劳碌的情景已经展现出来。接下来描写另一令人心酸的情景：有个穷苦的妇女怀里抱着孩子，手里提着破篮子，在割麦者旁边拾麦穗。为什么要来拾麦穗呢？因为她家的田地已经“输税尽”——为缴纳官税而卖光。如今已无田可种，无麦可收，只好靠拾麦充饥。这两种情景交织在一起，有区别又有关联。前者道出了农村的辛苦，后者揭示出赋税的繁重。繁重的赋税既然已经使贫妇人失掉田地，也会使这一家正在割麦的农民失掉田地。今日的拾麦者，乃是昨日的割麦者；而今日的割麦者，有可能成为明日的拾麦者。强烈的讽谕意味，尽在不言中。作者由农民的痛苦联想到自己生活的舒适，感到惭愧，内心久久不能平静。这段抒情文字是全诗的精华所在。表达了诗人对民众的

深切同情。作者写讽谕诗，目的是“唯歌生民病，愿得天子知”。在这首诗中，他以自己的切身感受，把农夫与作为朝廷官员的自己作对比，就是希望“天子”有所感悟。手法巧妙而委婉，可谓用心良苦。

宿紫阁山北村

chén yóu zǐ gé fēng

晨游紫阁峰①，

mù sù shān xià cūn

暮宿山下村。

cūn lǎo jiàn yú xǐ

村老见余喜，

wèi yú kāi yī zūn

为余开一尊②。

jǔ bēi wèi jí yǐn

举杯未及饮，

bào zú lái rù mén

暴卒来入门。

zǐ yī xié dāo fǔ

紫衣挟刀斧③，

cǎo cǎo shí yú rén

草草十余人④。

duó wǒ xí shàng jiǔ

夺我席上酒，

chè wǒ pán zhōng sūn

掣我盘中飧^⑤。

zhǔ rén tuì hòu lì

主人退后立，

liǎn shǒu fǎn rú bīn

敛手反如宾^⑥。

zhōng tíng yǒu qí shù

中庭有奇树，

zhòng lái sān shí chūn

种来三十春。

zhǔ rén xī bù dé

主人惜不得，

chí fǔ duàn qí gēn

持斧断其根。

kǒu chēng cǎi zào jiā

口称采造家^⑦，

shēn shǔ shén cè jūn

身属神策军^⑧。

zhǔ rén shèn wù yǔ

“主人慎勿语，

zhōng wèi zhèng chéng ēn

中尉正承恩！^⑨”

【注释】

①紫阁峰：即紫阁山，为终南山的支峰，在今陕西户县西。